

Jaama, 25.12.80

Ameido Eduardo:

La tarjeta mandada ha demorado en llegar a tus manos, pues pensaba acompañarla con una carta, y recién ahora, en el campo, en casa de la madre de Siija a 500 km. al norte de Helsinki, tengo tiempo para hacerla. Llegamos hace 2 días y estaremos aún 3 días más. Esto es pleno campo, el vecino más próximo vive a medio kilómetro. Nunca antes había visto tanta nieve: 80 cms de espesor y en los caminos, sobryase el metro, pues los tractores que ^{los} dejan echan la nieve a los costados.

Ayer cumplimos un ritual finlandés sagrado. Fuimos al cementerio del pueblo cercano, a poner velas a la tumba del padre y los abuelos de Siija. Llegamos como a las 5 de la tarde, es decir, totalmente oscuro (oscurece a las 14³⁰ hrs), la nieve cubría todas las tumbas y las lápidas. Cada cierto trecho habían hoyos que descubrían lápidas donde habían velas encendidas. El cementerio está en un bosque. Entre los árboles y sobre las tumbas, con una pala descubriendo lápidas para encontrar las deseadas. Te prometo que era un espectáculo danésico, o de Hitchcock!

Bueno, estuve en Suecia con los cabros, pero hablamos poco en verdad, pues siempre las giras son muy apretadas. Pero con Hnacho, sobretodo, hablamos de las cosas más esenciales. Me gustó mucho el concierto. 8 meses que no los veía actuando, y el apretón de 2 meses del Bobino se nota. Una gran presencia escénica, mucha seguridad, los temas tremendamente afiatados. Me gustó mucho el estilo impreso al concierto, el que judía mucho por las traducciones, pero me imagino lo que habrá sido en el Bobino. Tus "deberes y consignas" muy oportunas y desmistificadoras. Siento que precisamente no es del fan-club del Akiña en Estocolmo, si

gustó mucho el concierto. Se nota el progreso, la renovación, el nuevo rostro. Los sonidistas franceses no me convencerán aún. Tienen escaso sentido musical, al menos para comprender bien la música del huila. Nunca les escuché un concierto 100% bien sonorizado en Francia, y tampoco los 2 de Suecia. Es cierto que los conoce, sabe qué ocurre en el tema, pero siempre hay un gran pero que ocurre, y que desde el escenario los cables no pueden hacer nada. Allí pesa el buen o mal criterio del sonidista. Toda la primera parte de Gotemburgo estaba atrozmente fuerte; ¿por qué después la segunda parte para bajar el volumen general?

También he escuchado el último L.P. no muy acuriosamente. Unhal, Alantén y "el ventanero" constituyen un ciclo, un período definido, que cierra etapas anteriores y empieza una nueva. Eso me parece. Al igual que los 2 anteriores, en "ventanero" no hay baches, no hay temas que desbalancen el nivel general, no hay "caídas". (Sergio no se puede quejar precisamente del último disco). "Entre morir y no morir", "Playa del Sur", "Luneta de lejos", "Valparaiso", "Momento" y "Lo-comotora" lo 5^o más me gustó. Playa del Sur tiene un arreglo el descubre, muchos colores, cambios de ritmo, etc. Luneta... es como un tema de hace 13 o 14 años atrás. Su belleza está en la simplicidad melódica y en un acompañamiento armónico muy claro, diáfano. Se pega inmediatamente. Apenas llegué a Helsinki me la aprendí de un músico. Ricardito la aprendió también al piano. Es realmente una pieza bonita. Y descubre abriendo el recital. Momento es muy breve. Tiene una ~~maraca~~ instrumentación hermosa, pero creo que a cogella en el concierto es más impactante. Contrasta con la exuberancia de instrumentos de otros temas. Lo que no me gustó del L.P. fueron los "deberes y consignas". Me parecen "na' qui ver", hasta sintético metido con fuerza. Bien en el recital, pero no en el

disco, se hace incompreensible. Otra cosa es que se hubieran escrito en la carátula, a modo de presentación del disco.

Aquí seguimos preparando la gira de abril -10 de mayo, y trataremos de crear las mejores condiciones en todo orden, para que los conciertos salgan "a lo Bolino" y que impacten fuertemente en este país en distintos círculos, aparte de los consabidos.

Por mi parte, las únicas intenciones aparte del estudio fueron organizar 1 recital del Inti (muy cansados, desanimados. Lo mero es un muy buen tema del loro q' se llama DANZAS, y dura 8 minutos. Lo tocan sentados, pues es bastante exigente); una semana de Illapu (muy buena crítica recibida) y clases todos los sábados de guitarra y percusión a 6 niños chilenos de 7-9 años de edad. A veces escribo artículos para el diario.

Al estudio me he metido realmente con todo. Renuncié a todo en el Partido; Tengo sólo 1 reunión al mes. Aprobé los siguientes cursos: Folclore y música popular finlandesa; solfeo I; Etnomusicología; Estilos de canto en el mundo; Historia del arte Universal; H. del arte de Finlandia. A comienzos de enero se el resultado de H. de la música clásica finlandesa, y a fines de enero doy el examen de Fundamentos de la Investigación musical. De enero a mayo tengo que rendir las pruebas de literatura de los dos cursos de H. del arte, Música clásica finlandesa e investigación musical. Tengo que tomar los cursos de: Teoría y solfeo II, Culturas musicales del mundo; Música latinoamericana; Psicología musical y música popular actual en Finlandia, y otros cursos menores. Todo esto me ha exigido estudiar desde las 8 de la mañana, hasta medianoche, con las pausas para las comidas. Aíto regularmente a conciertos (20) semanales, aprovechando franquicias para estudiantes de Musicología. Ahí y en mayo tengo el examen de H. de la música en Occidente. No hay curso, sino 5 libros por leer, más escuchar una lista de 100 obras (o partes de obras), de lo cual se hace un examen separado. Se tocan algunas obras, hay que reconocerlas.

Para este examen me he preparado meticulosamente. Hasta Ravel tengo una muy representativa "cassetecoteca", excepto Verdi y Wagner. He ido leyendo la H. de la Música y sistemáticamente he grabado las obras + importantes de Vautor, las he escuchado, fotocopiado los comentarios sobre ellas en las carátulas, etc. Puedo decir que ya tengo una visión general bastante completa hasta los años 50 de este siglo. Ahora estudio y grabo R. Strauss, Bartók, Schönberg, Berg y Webern. (visión general, y no profunda aún)

Es ridículo, pero de la música clásica finlandesa sé muchísimo más q' de la chilena o latinoamericana. Esto no se estudia aquí, pero tendré que hacerme yo mismo un plan de estudio sobre esto y la música española.

Lo terrible cuando uno comienza a estudiar algo, es que se va poco a poco figurando la vastedad del campo en cuestión y lo poco que uno sabe de todo eso. En verdad, como en toda profesión, el estudio es eterno. Yo espero en 3 años quedar con las armas técnicas básicas para trabajar seriamente en el plano cultural, aunque me temo - más bien estoy seguro - que en ese tiempo no raco ni cagando un título (licenciado en Filosofía con mención en Musicología), para lo cual se requieren minimumos 6 o 7 años, aún estudiando a peso forzado como lo hago ahora (eso demoran los finlandes mismos).

Por el lado de H. del Arte, de ramos muy comunes para toda la facultad, estudio las cuestiones + técnicas del arte (estética, sociología del arte, métodos de análisis, etc.).

Para el curso de ~~Historia~~ Historia de América, me pidieron hacer 6 horas sobre música pre-colombina y folklora y música popular de la parte "no negra" del continente. Caribe (Cuba) y Brasil lo harán profesores que han estudiado en Cuba y Brasil. Era un gran desafío que acepté, lo que me ha obligado a leer y escuchar bastante música "ad-hoc". Esto me decidió a preocuparme seriamente sobre música folklora.

populares de A. Latina, sobre lo cual tal vez haga un trabajo de investigación (2 años más), y quede con preparación adecuada para dar charlas y seminarios sobre el tema en diversas escuelas de música del país, incluso en la propia Universidad. ~~Voyamos~~.

Todo esto me ha hecho reflexionar de manera desordenada sobre varias cosas. En primer lugar, que el PC nuestro está a años-luz de las preocupaciones en este campo. Nosotros mismos hemos tenido un muestra ruidosa de atención sobre un gránito de arena (o unos cuantos granos) en una playa inmensa. Aquí se puede aplicar la máxima frase de que "los árboles no nos dejan...". De otra parte, todo lo inmenso que se puede hacer en el plano artístico con una mínima preocupación de las autoridades de gobierno (sea cual fuere), que se limitara a pasar recursos, dinero, etc. En este sentido, la burguesía francesa ha sido muy inteligente. Los talentos los estimulan; no expulsan a los artistas no franceses, al contrario; destinan grandes recursos al arte (jirera sólo en el presupuesto de la Municipalidad de París para mantener los casi 40 museos de la ciudad), etc. En A. Latina la burguesía ha sido miope. Los cubanos han sido mucho menos míopes, pero el sectarismo los ha cagado, marcado. Han jugado un gran rol en el plano de los convenidos, pero no más allá. De todo esto tenemos que sacar lecciones.

Uds. están en una situación de privilegio. Viven en París, lo que les permite "estar al día" casi en todo (Finlandia mira a París como Santiago de Tagara a Santiago). Pero lo que es más importante, es que tienen la decisión de la renovación constante, del desarrollo, del trabajo hacia metas precisas. En tal sentido Uds. no tienen amares de prejuicios. Sin perder el carácter latinoamericano, el sentido general de una obra comprometida con la vida, el hombre, el pueblo (en un sentido múltiple), Uds. tienen vía libre para el desarrollo. - Al respecto Uds. podrían avanzar mu-

cho más rápido en la apropiación de elementos de la música "culto". Por ejemplo, en "Américas", Uds. introducen la politonalidad (o bintonalidad) a la música popular, pero la politonalidad se usa desde hace casi 80 años en la música "culto". Lo mismo se puede decir de elementos de la música dodecafónica, serial, que ^(ocurrió hace 50 años) Uds. pueden introducir. O los acordes basados no en 3^{as} sino en cuartas o quintas; el "folklore imaginario"; poliritmia. La búsqueda de nuevos colores en los instrumentos que Uds. tocan, etc. ¿Por qué "no tios de guerra", una pieza instrumental sólo para guapas, zampónas, noceros, pinguillos, etc.? El "discurso de Matta" es una buena muestra de temas cuyos elementos esenciales son ritmicos. (En Colombia "locomotora" me parecía muy compleja, ahora no.) Otra fuente es la utilización de ciertos elementos del folklore no sólo latinoamericano, por ejemplo, el contrapunto vengolano, la irregularidad rítmica de las baquetas originales (2, 3, 4, 5, 7, 6/4) la irregularidad y poliritmia del folklore africano negro; los modos o escalas de la música árabe e hindú. Imaginate, los hindúes tienen miles de escalas, sobre las cuales se pueden construir melodías armonizadas, etc. (En música occidental, la 5^a nosotros tenemos en la cabeza no utilizamos más que 8 o 10 escalas). La música sueca usa a menudo $\frac{5}{4}$, $\frac{7}{8}$, $\frac{10}{8}$, etc., etc.

Bueno, se me acata el papel y la inspiración. ¿Qué ganas de poder conversar largo sobre tantas cosas! Ojalá que vayamos a España y pasemos por París, si es que antes no se concreta la promesa de Quena.

Un abrazo fuerte para ti y todos los "Suyales Negros", a Etiana y los tios.

Alfonso -